

Un convertisseur polyvalent

La société Meyrat SA, active dans le domaine des broches à haute fréquence, a étoffé sa gamme de produits et propose désormais une broche Ø 30 mm (MHF-30) comme outil optionnel sur les décolleteuses. Les performances en hausse de son moteur ont poussé cette société à développer un nouveau convertisseur de fréquence. Offrant trois fois plus de puissance qu'auparavant, ce convertisseur est plus léger. Il permet de piloter toutes les broches des gammes MHF-22 à MHF-30. Etant multiparamètres, il suffit alors de sélectionner la partition correspondant à la broche connectée. La partition sélectionnée est inscrite sur l'écran à chaque mise sous tension de l'appareil. Le raccordement de ce convertisseur est facilité. Il accepte tous les types d'alimentation de 110 à 250 V monophasé et indépendamment de la fréquence du réseau.

Le nouveau convertisseur régule les moteurs en boucle ouverte, car chaque broche de la gamme MHF est actionnée par un moteur synchrone. Cette technologie permet d'obtenir des puissances élevées tout en limitant les pertes. Afin de gagner du temps et d'augmenter la sécurité, les broches sont freinées par le convertisseur.

Le pilotage de celui-ci peut se faire manuellement sur la face avant (start/stop, vitesse et sens de rotation) ou par une commande numérique ou un API par l'intermédiaire de l'interface D-Sub.

Les dimensions ainsi que les possibilités de fixation sont exactement identiques à celles de son prédécesseur. Il peut donc être utilisé comme boîtier de table ou alors fixé par la face frontale ou la plaque de base de la machine.

Die Abmessungen sowie die Befestigungsmöglichkeiten sind dieselben wie beim Vorgängermodell. Damit kann der Frequenzwandler als Tischgehäuse eingesetzt werden oder mit der Vorderseite oder der Bodenplatte der Maschine befestigt werden.



Ein vielseitiger Frequenzwandler

Die im Bereich Hochfrequenzspindeln tätige Firma Meyrat SA hat ihre Produktpalette erweitert und bietet nun eine Spindel mit 30 mm Durchmesser (MHF-30) als optionales Werkzeug für Decolletage-Maschinen an. Aufgrund der höheren Leistungen ihres Motors hat sich diese Firma dazu entschlossen, einen neuen Frequenzwandler zu entwickeln. Die Leistung dieses Frequenzwandlers ist jetzt dreimal höher als vorher, gleichzeitig ist er leichter geworden. Er sorgt für die Steuerung aller Spindeln der Produktreihen MHF-22 bis MHF-30. Dank der Multiparameterauslegung genügt es, die der angeschlossenen Spindel entsprechende Partition zu wählen. Die gewählte Partition wird bei jedem Einschalten des Gerätes am Bildschirm angezeigt. Das Anschließen dieses Frequenzwandlers ist somit einfacher geworden. Er eignet sich für alle Stromversorgungsarten von 110 bis 250 V (einphasig), unabhängig von der Netzfrequenz.

Der neue Frequenzwandler reguliert Motoren mit offener Schleife, weil jede Spindel der Produktreihe MHF von einem Synchronmotor betrieben wird. Mit dieser Technologie lassen sich hohe Leistungen erzielen, wobei die Verluste gleichzeitig eingeschränkt werden. Die Spindeln werden vom Frequenzwandler gebremst, um Zeit einzusparen und die Sicherheit zu verbessern.

Die Steuerung des Frequenzwandlers kann manuell auf der Vorderseite (Start/Stop, Geschwindigkeit und Drehrichtung) oder über eine CNC-bzw. eine SPS-Steuerung mittels der Sub-Schnittstelle erfolgen.

A versatile converter

The company Meyrat SA, which operates in the field of high-frequency spindles, has extended its product range and is now offering a 30 mm-diameter spindle (MHF-30) as an optional tool for bar-turning machines. The increased performance of its motor has encouraged the company to develop a new frequency converter. This converter provides a power level which is three times higher than before and is also lighter. It can control all the spindles in the MHF-22 to MHF-30 ranges. As it has multi-parameter operation, you just have to select the data set which corresponds to the connected spindle. The data set selected comes up on this screen each time the device is switched on. This converter is very easy to connect and is compatible with all kinds of power supply from 110 to 250 Volts in single-phase current regardless of network frequency.

The new converter regulates the motors in an open loop, as each spindle in the MHF range is actuated by a synchronous motor. This technology allows the device to attain high power levels while limiting power loss. In order to save time and improve safety, braking action is applied to the spindles by the converter.

The converter can be controlled manually on the front panel (start/stop, speed and rotation direction) or by a numerical control or a PLC via the D-Sub interface.

The dimensions and mounting options are exactly the same as those of its predecessor, so it can be used as a tabletop module or mounted on the front panel or base plate of the machine.

Meyrat SA
Lengnaustrasse 10 - CH-2504 Bienne
Tél. +41 32 344 70 20 - Fax +41 32 344 70 29
Daniel Gigandet, Chef de projets
daniel.gigandet@meyrat.com
info@meyrat.com - www.meyrat.com